



联合国环境规划署
联合国环境大会

Distr.: General
12 April 2014

Chinese
Original: English

联合国环境规划署
联合国环境大会
第一届会议

2014年6月23-27日，内罗毕

临时议程*项目5

政策问题

理事机构往届会议通过决定的执行情况

理事会关于生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的
第 27/4 号决定

执行主任的报告

摘要

在 2013 年 2 月于内罗毕举行的第二十七届会议上，联合国环境规划署（环境署）理事会通过了关于生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台的第 27/4 号决定。根据第 27/4 号决定的要求，本报告将介绍这项决定的执行情况。

本报告将概述理事会第 27/4 号决定的执行概况，还将概要介绍 2013 年 12 月 9 日至 14 日在土耳其安塔利亚举行的平台全体会议第二次会议通过的各项重要决定，并简要报告 2014 年第一季度期间开展的相关活动。

平台于 2012 年 4 月设立，通过闭会期间进程，最终促成于 2013 年 1 月召开平台全体会议第一次会议，自那时以来，环境署一直为制订程序提供支持，以协助各国政府和其他利益攸关方落实平台的工作，并支持制订平台的工作方案。

平台全体会议第二次会议通过了宏大的 2014-2018 年平台初步工作方案，认捐总额占到 2014-2018 年五年期预算总额的一半以上（收到金额超过 1 800 万美元，认捐金额超过 700 万美元），这体现出对执行工作方案的坚定承诺。

* UNEP/EA.1/1。

平台投入运行，为生物多样性和生态系统服务科学—政策界面的创新创造了机会，方法之一是平台承认土著和地方知识的重要性，以及平台工作方案高度重视能力建设和确保按需向决策者提供与生物多样性和生态系统服务有关的最佳信息。

一. 概述

1. 本报告将逐段介绍理事会第 27/4 号决定截至 2014 年 1 月 31 日的执行情况。

1. 授权执行主任在可得资源范围内，根据第 IPBES/1/4 号决定，为科政平台做出秘书处和行政安排，包括借调一名专业人员至科政平台秘书处任职

2. 2012 年，联合国环境规划署（环境署）做出了临时秘书处安排；在此基础上，平台全体会议第一次会议要求环境署提供平台秘书处，并请环境署根据环境署规则，为平台秘书处制订行政管理安排。为此，并依据理事会第 27/4 号决定要求，环境署根据全体会议第一次会议通过的決定，继续提供平台秘书处服务。在环境署世界养护监测中心（养护监测中心）的支持下，秘书处为闭会期间进程提供支持，以筹备平台全体会议第二次会议。在闭会期间，秘书处提供了行政和技术支持，在全体会议第二次会议的筹备期间促成了如下里程碑式事件：

(a). 在澳大利亚政府的支持下，2013 年 3 月在大不列颠及北爱尔兰联合王国剑桥的环境署世界养护监测中心，举行了多学科专家小组的首次会议，为小组开展团队工作奠定了基础；

(b). 2013 年 6 月 2 日至 6 日，在挪威卑尔根举行了多学科专家小组和主席团的第一次全体会议，本次会议由挪威自然管理局主办，与会者在会上商定了工作方式，确定了需要开展的工作，并就闭会期间的工作分配了责任。

(c). 2013 年 6 月 9 日至 11 日，多学科专家小组在东京举行了土著和地方知识体系对平台贡献专家讲习班，本次讲习班由日本环境省主办，由联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）与联合国大学共同举办，为平台就土著和地方知识深入开展工作奠定了基础；

(d). 2013 年 6 月至 7 月，各国政府和其他利益攸关方针对为平台全体会议第二次会议编写的多份文件开展了为期六周的公开在线审查，为各国政府和其他利益攸关方推动制订平台的工作程序和起草工作方案提供了机会；

(e). 2013 年 7 月 11 日至 13 日，在巴西圣保罗举行了拉丁美洲和加勒比区域协商会议，本次会议由环境署与圣保罗研究基金会共同举办，加强了区域参与；

(f). 2013 年 7 月 16 日至 18 日，在德国莱比锡举行了泛欧利益攸关方会议，本次会议由德国生物多样性研究网络论坛和其他欧洲国家的生物多样性平台共同举办，加强了区域参与；

(g). 2013 年 7 月 22 日至 24 日，在内罗毕举行了非洲区域协商会议，本次会议得到挪威政府的支持，加强了区域参与；

(h). 2013年7月31日至8月2日，在匈牙利布达佩斯和蒂豪尼举行了东欧区域协商会议，本次会议由匈牙利科学院生态研究中心主办，并且得到匈牙利农村发展部的支持，加强了区域参与；

(i). 2013年8月25日至26日，在南非开普敦举行了平台概念框架专家讲习班，本次讲习班得到日本、南非和联合王国政府的支持，为多学科专家小组提出的拟定概念框架奠定了基础；

(j). 2013年8月27日至31日，在南非开普敦举行了多学科专家小组和主席团第二次全体会议，本次会议由南非政府主办，并且得到挪威政府的支持，在会上最终完成了平台全体会议第二次会议的筹备工作；

(k). 2013年11月3日，在吉隆坡举行了亚太区域协商会议，本次会议由马来西亚高科技行业—政府小组和科学顾问办公室共同举办，并且得到挪威环境局、马来西亚自然资源和环境部以及环境署世界养护监测中心的支持，本次会议配合2013年11月4日至6日在吉隆坡举行的平台和能力建设问题非正式协商，加强了区域参与，并进一步阐明了平台能力建设活动的可能范围；

(l). 2013年，启动了平台全体会议所核准职位的招聘流程，年内将为设在波恩的平台秘书处招聘一名工作人员。2013年发布了七个职位的招聘公告，包括平台秘书处负责人。平台全体会议第二次会议宣布，已聘请 Anne Larigauderie 女士出任这一职位，她已于2014年2月4日到波恩就任。由平台资助的另外六个秘书处职位目前已经进入招聘工作的最后阶段，从环境署借调一名专业人员的招聘流程正在进行当中。环境署正在努力确保位于内罗毕的临时秘书处团队顺利交接并过渡至设于波恩的平台秘书处。

2. 请执行主任根据第 IPBES/1/4 号决定，与联合国教育、科学及文化组织、联合国粮食及农业组织以及联合国开发计划署做出协作性伙伴关系安排，供科政平台全体会议审议，以期与科政平台及其秘书处之间建立机构联系。

3. 根据第 IPBES/1/4 号决定，要求执行主任与教科文组织、联合国粮食及农业组织（粮农组织）以及联合国开发计划署（开发署）做出协作性伙伴关系安排。这四个联合国实体共同编制了协作性伙伴关系安排草案，并提交给全体会议第二次会议审议。全体会议第二次会议批准了第 IPBES-2/8 号决定附件所载的关于在这些实体之间建立机构联系的协作性伙伴关系安排。在这项决定中，全体会议请这四家联合国实体分别批准协作性伙伴关系安排。

3. 授权执行主任：

(a) 最终定稿与德国政府签订的关于在波恩设立平台秘书处的东道国协议；

(b) 为平台秘书处的运作做出上述必要安排，使秘书处至少可在全体会议第二次会议结束之时开始运作。

4. 德国政府与环境署商定了波恩平台秘书处的东道国安排。根据这项安排的内容，对于秘书处暂时采用由环境署管理的养护野生动物移栖物种公约秘书处的现有安排。因此，平台秘书处的工作人员将根据德国政府与联合国志愿人员方案签订的总体协定，享有相关特权和豁免。这项协定由联合国秘书长授权，作为设在波恩的所有联合国实体的行政性总括协定。如上文所述，2013年在波恩设立了秘书处，平台秘书处的职能从内罗毕向波恩的过渡将于2014年完成。除行政性质的东道国服务外，在教科文组织、粮农组织和开发署的支持下，环

境署将按照协作性伙伴关系安排的设想，继续向平台秘书处提供更广泛的方案和行政支持。

4. 请执行主任继续接收向平台提供的财政捐款，直至设立平台信托基金为止。

5. 在关于财政和预算安排的第 IPBES-2/7 号决定中，全体会议要求环境署依据秘书处关于信托基金各种选项的说明（IPBES/2/6）第 19（b）段所载的选项 2.B，建立信托基金，截至 2014 年 1 月 1 日，将临时基金的所有资金余额划拨至新的信托基金。为此，环境署目前正在着手设立平台信托基金，环境署临时基金截至 2014 年 1 月 1 日的所有资金余额，连同 2014 年 1 月 1 日起接收的其他资金，将在平台的专门信托基金建成并运作后划拨入。

6. 截至 2014 年 3 月底，环境署收到现金总额 18 353 346 美元，其中包括 2012 年收到的现金 3 376 128 美元，2013 年收到的现金 13 415 734 美元，以及截至 2014 年 3 月底收到的现金 1 561 484 美元。此外，还为 2014-2018 年间认捐了 7 745 676 美元。

5. 请执行主任根据科政平台全体会议商定的程序和指导意见，以及《全球环境展望报告 5》得出的各项相关结论，为制订科政平台的初步工作方案提交意见和建议。

7. 全体会议第一次会议请与生物多样性和生态系统服务相关的联合国机构根据各自理事机构的决定，提交意见和建议，为制订平台的初步工作方案提供依据。为此，按照理事会第 27/4 号决定的要求，环境署提交了部分意见和建议。建议包括如下方面的内容：生物多样性和生态系统服务前瞻进程（前景扫描）；生物多样性和生态系统服务的现状和发展趋势及其变化对人类的影响综合性全球评估；非洲区域评估；建立数据中心或确定数据管理方法，以便将全球和区域评估收集及使用的数据提供给全球研究和政策业界；推广生物多样性和生态系统服务绘图及建模的新颖方法；推广生物多样性压力和威胁的时空分布绘图和建模；支持衡量 20 个爱知生物多样性目标的实现情况；以及，高度重视科学宣传和平台的其他工作。环境署提交的意见和建议，为平台了解环境署的优先事项创造了机会，其中包括源自《全球环境展望报告 5》评估流程的优先事项。

6. 还请执行主任向联合国环境规划署理事机构的下届会议汇报本决定的执行情况。

8. 本文件是关于第 27/4 号决定执行情况的必要报告。联合国环境大会不妨在今后各届会议上考虑关于平台现状和相关决定执行情况的定期报告的实用性。

二. 平台全体会议第二次会议通过的重要决定概述

9. 平台全体会议第二次会议通过了多项重要决定，其中包括：

(a) 关于 2014-2018 年工作方案的第 IPBES-2/5 号决定，列出了平台今后五年的初步工作方案，这项工作方案的执行工作得到了坚定承诺的支持，现有认捐总额（2 540 万美元）占到五年期工作方案所需预算总额（4 350 万美元）的一半以上。工作方案的交付品涉及到平台的全部四项职能：能力建设、知识生成、评估和政策支持。此外，第 IPBES-2/4 号决定通过了临时多学科专家小组提出的概念框架，将为平台工作奠定基本的共同基础；

(b) 关于平台交付品编写程序的第 IPBES-2/3 号决定，说明的程序为执行 2014–2018 年工作方案提供明确的方式方法，某些待定程序有待今后进一步审议，例如与使用地方和土著知识有关的程序；

(c) 第 IPBES-2/1 号决定（平台全体会议议事规则中关于多学科专家小组的条款的修正），说明了多学科专家小组成员的提名和甄选程序，全体会议下一次会议将以此为标准，遴选出任期三年的小组成员；

(d) 第 IPBES-2/8 号决定（全体会议与联合国环境规划署、联合国教育、科学及文化组织、联合国粮食及农业组织以及联合国开发计划署建立机构联系的协作伙伴关系安排），为这四个联合国实体与全体会议搭建了协作框架，以支持平台及其秘书处；

(e) 关于财务和预算安排的第 IPBES-2/7 号决定，包含环境署应建立和管理平台信托基金的协定。

10. 平台网站（www.ipbes.net）以联合国六种正式语文提供平台全体会议第二次会议的报告（IPBES/2/17）及相关决定。此外，2014–2018 年工作方案正在执行当中，平台网站还提供与时间表和即将开展的活动有关的更多详细内容。平台全体会议第三次会议预期将于 2015 年 1 月在德国波恩举行。

2014 年 1 月至 4 月平台工作方案执行情况报告。

11. 在平台全体会议第二次会议圆满结束之后，2014 年 3 月 10 日至 14 日，在德国波恩举行了平台主席团与多学科专家小组第三次会议，目标是规划和启动下一步措施，在 2014 年执行平台工作方案。

12. 主席团与小组讨论并商定的重点问题包括：

(a) 2014 年工作方案执行总体时间表以及小组和主席团成员各自承担的责任；

(b) 为工作队和专家组技术支助股提供实物捐助，以支持工作方案的执行，已经收到其中五项捐助；

(c) 小组成员提名和甄选过程，已经商定，并将适时告知各国政府；

(d) 执行 2014 年平台工作方案交付品的下一步措施，包括：

(一) 为八项交付品甄选专家（能力建设、土著和地方知识以及数据和知识工作队；评估指导、价值概念化范围界定以及政策支持工具和方法专家组；授粉、情景分析和建模评估小组）。各国政府和利益攸关方提出了 1 000 多项提名，根据全体会议通过的标准和程序，选出 300 名专家；

(二) 为上述交付品规划今后措施；以及

(三) 关于外联和利益攸关方参与的交付品规划，以及平台成效和效率审查规划。